

# le Méditerranais



**ENFANCE-JEUNESSE**  
**ANIMATIONS**



Mesdames, Messieurs, chers Plédranais,

Voilà 16 mois écoulés, à l'issue desquels nous allons enfin pouvoir desserrer l'étau qui a tant contraint nos libertés. La crise sanitaire mondiale que nous vivons, a mis en relief beaucoup de choses sur lesquelles nous devons tirer des enseignements.

Tout d'abord, nous avons pu constater que les décisions politiques se heurtaient souvent aux recommandations techniques des experts médicaux. D'une part le diagnostic médical avec ses recommandations techniques freinant la propagation du virus, d'autre part l'état du moral des Français ainsi que les conséquences sur notre économie. A cela, il a fallu aussi prendre en compte des prises de position de plus en plus violentes tant sur les réseaux sociaux que dans les médias, fragilisant notre République et ses valeurs. Qu'aurions nous fait de mieux si nous avions les manettes pour décider ?

Ensuite, la gestion de crise a souvent été mise à mal par une mauvaise communication. Les masques étaient inutiles au début pour devenir incontournables aujourd'hui. Les traitements pour combattre le virus ont divisés les Français, oubliant ces journées et ces nuits où les malades venaient dans nos hôpitaux en masse, pour trop souvent y mourir.

Enfin, après énormément de temps perdu en début de pandémie, cet épisode doit nous amener à réfléchir au fonctionnement de nos hôpitaux et sans doute à revoir le budget national actuellement alloué au ministère de la Santé. Nous devons avoir pour objectif de garantir l'accès aux soins pour tous, d'avoir un nombre suffisant de soignants et de revoir le financement de l'hôpital.

Retenons donc les leçons de cet épisode qui nous a tant affecté et durant lequel certains d'entre nous ont perdu des êtres chers.

Mais avant de tirer un bilan opérationnel définitif, nous devons aussi profiter de cet été qui arrive, des libertés retrouvées et de la joie de se rassembler.

A Plédran, les animations autour du Tour de France et la fête de la musique sont un début. Nous espérons tirer le feu d'artifice à Horizon cette année. Et pour accompagner ce retour du « bien vivre ensemble », nous élaborons un plan de relance pour faciliter l'accès de la salle Horizon aux associations Plédranaises, qui, par le passé, organisaient régulièrement des événements où nous pouvions nous retrouver.

Le lien social nous a tous manqué, alors encourageons les bonnes volontés pour le recréer.

Permettez-moi, au nom de la municipalité, de vous souhaiter un bel été et de très bonnes vacances. J'espère vous revoir en bonne forme à la rentrée, et je fais le vœu que nos efforts soient récompensés par un total retour à notre vie d'avant.

En attendant, prenez soin de vous et de vos proches

Le Maire,  
Stéphane Briend

**LE PLÉDRANAIS** : Diffusion 3 250 exemplaires

**Directeur de publication** : Stéphane BRIEND

**Membres de la Commission Communication** :

Olivier Colliou, Annie Kerboull, Nicolas Billaud, Marie-Ange Bourseul, Michel Morin, Katie Prat, Jean-Marie Mounier, Christophe Tanchon (suppléant : Eric Chateau)

**Maquette & Rédaction** : Lydie LE GLATIN (référente mairie)  
Mairie de Plédran, service communication - 02 96 64 34 29

**Réalisation et Impression** :  
Communicolor - Plédran - 02 96 42 24 85

**Crédits photos** :  
Mairie de Plédran, Associations, Joël MORIN,

**Régie publicitaire** : Communicolor Plédran

**Distribution** : Mairie de Plédran - www.pledran.bzh  
Tél. 02 96 64 34 20 • ISSN 1291-1852

**ABONNEMENT pour les non Plédranais** :  
18,90€ pour 10 numéros. Contactez la Mairie.

## DÉLAIS REMISE DES ARTICLES



en **mairie** ou par courriel : [mairie@pledran.bzh](mailto:mairie@pledran.bzh)

**Plédranais de août/septembre 2021**

au plus tard le **mercredi 23 juin**  
dernier délai. *Distribution à partir du 24 août*

**Plédranais de octobre 2021**

au plus tard le **mercredi 22 septembre**  
dernier délai. *Distribution à partir du 19 octobre*

**RAPPEL** : Tout article remis en mairie **après la date indiquée** à chaque numéro du Plédranais **ne pourra être publié**. Ceci afin de respecter les délais de fabrication et de distribution.

## Conseil Municipal du 25 mai 2021

### TRAVAUX

#### ■ GROUPEMENT DE COMMANDES POUR LA FOURNITURE ET/OU LA POSE DE PANNEAUX DE SIGNALISATION VERTICALE (DE POLICE, TEMPORAIRE, DIRECTIONNELS)

Le conseil municipal a voté l'adhésion de la commune de Plédran au groupement de commandes concernant la fourniture et/ou la pose de panneaux de signalisation verticale (panneaux de police, temporaires, directionnels) dont Saint-Brieuc Armor Agglomération assurera le rôle de coordonnateur.

*Vote à l'unanimité*

#### ■ TRAVAUX DE RENOVATION DU POLE ENFANCE ET FAMILLE – PHASE 2

Le Conseil Municipal a décidé de retenir les entreprises suivantes pour la rénovation du PEF : **lot 1** Menuiseries extérieures alu : Fraboulet pour 132 141,50 €, **lot 2** ITE enduit/peinture : sas IMR bâtiment pour 37 014,00 €, **lot 3** ITE bardage bois : Turmel pour 40 000,00 €, **lot 4** couverture Breizh toiture rénove pour 7 270,00 €, **lot 5** plomberie/ventilation : HER pour 78 700,00 €.

*Vote à l'unanimité*

#### ■ TRAVAUX DE RENOVATION DE LA GARDERIE DES PETITS LOUPS

Le Conseil Municipal a décidé de retenir les entreprises suivantes pour la rénovation de la garderie des petits loups : **lot 1** menuiseries extérieures : FRABOULET pour 32 430,00 €, **lot 2** ITE enduit/peinture => infructueux.

*Vote à l'unanimité*

#### ■ ATLAS DE LA BIODIVERSITE :

### ATTRIBUTION DU MARCHÉ

Le Conseil Municipal a décidé de retenir le cabinet suivant pour la réalisation de l'atlas de la biodiversité : Foxaly pour 42 185,00 €.

*Vote à l'unanimité*

### URBANISME

#### ■ DENOMINATION DE RUE :

##### LOTISSEMENT « LE CLOS GEORGET »

Le Conseil Municipal a décidé de dénommer les rues du Lotissement « du Clos Georget » : Rue du Clos Georget

*Vote à l'unanimité*

#### ■ REPRISE DE LA VOIRIE ET DES ESPACES VERTS – LOTISSEMENT « LES BARAGANS »

Le Conseil Municipal a accepté de reprendre gratuitement dans le domaine public de la commune, les voiries et les espaces verts, a précisé que les frais d'acte seront à la charge du maître d'ouvrage (lotisseur), a autorisé le Maire ou le Maire-Adjoint à l'urbanisme à signer tout document relatif à cette affaire..

*Vote à l'unanimité*

### FINANCES

#### ■ MISE EN PLACE D'UN ETE CULTUREL 2021 SUITE A LA CRISE SANITAIRE LIEE A LA COVID-19

Le Conseil Municipal a autorisé M. le Maire à solliciter des subventions auprès des institutions proposant des dispositifs d'aide à la diffusion de spectacles durant l'été 2021, a autorisé M. le Maire à signer tout document afférent au dossier

de demande de subvention adressé aux partenaires institutionnels tels que la DRAC, le Conseil Départemental, Saint-Brieuc Armor Agglomération

*Vote : « pour » = 26, « ne prend pas part au vote » = 3 (M Morin, P Quintin, JM Déjoué)*

### ADMINISTRATION GENERALE

#### ■ ELECTIONS : CONDITIONS DE MISE A DISPOSITION DES SALLES COMMUNALES

Le conseil municipal a décidé de mettre à disposition à titre gracieux la salle des coteaux et la salle Louis Guilloux à tout candidat qui en fera la demande selon le protocole sanitaire en vigueur, et selon les modalités de la convention de mise à disposition des salles, sous réserve de disponibilités des dites salles, jusqu'au 18 juin 2021, pour les réunions publiques, de mettre à disposition à titre gracieux la salle Louis Guilloux, pour les réunions de travail, du lundi au jeudi.

*Vote à l'unanimité*

#### ■ GRATUITE EXCEPTIONNELLE DE LA SALLE HORIZON

Le Conseil Municipal a décidé de mettre à disposition à titre gracieux la salle Horizon pour la manifestation du samedi 26 juin 2021 avec « Tous en Selle ».

*Vote à l'unanimité*

## INFOS HORAIRES

Nous vous demandons de privilégier la prise de rdv avant de venir en mairie.

• **Mairie**: Tél. 02 96 64 34 20 Du lundi au vendredi : 8h30-12h et 13h30-17h30.

Samedi (permanence): 9h-12h.

• **Service Urbanisme/Foncier** : ouvert le matin, uniquement sur rendez-vous l'après-midi

• **Horizon**: Lundi, mardi, jeudi : 13h30-17h30 et mercredi, vendredi : 9h-12h et 13h30-18h Permanence téléphonique uniquement, salle fermée jusqu'à nouvel ordre. Tél. 02 96 64 30 30

• **Médiathèque** : Horaires d'été : les lundis et mercredis. 10h-12h et 14h-18h. Fermée du 22/07 au 08/08. Tél. 02 96 64 35 35

• **CCAS**: Tél. 02 96 64 34 22. lundi, mercredi : 8h45 à 12h et 13h30 à 17h30, vendredi : 8h45 à 11h

**Permanence de Mme le Moual** : mercredis après-midi de 14h à 17h, *sur rendez-vous uniquement*

• **CIAS Saint-Brieuc Armor Agglomération**: Antenne Centre - Tél. 02 96 58 57 00  
13 avenue Pierre Mendès France - 22950 TREGUEUX.

• **Police Municipale**: Permanence tous les matins de 11h à 12h. Tél. 02 96 64 34 25



MAI 2021

**Permis de construire**

- REBOURS Lionel, Le Bouillon, Extension d'un hangar agricole, Construction d'un hangar agricole
- BECEL Simon, 1 bis rue du Clos Pilé, Extension d'une maison individuelle
- BILLAUD Nicolas, 11 rue de Bel Air, Construction d'un carport
- GAEC de SAINT-VOLON, 21 rue de Saint-Volon, Construction d'un appentis, Construction d'une fosse à lisier de 1000 m<sup>3</sup>
- BERDELLOU Alban, 6 rue du Pont Aubry, Extension d'une maison individuelle par la réalisation d'un local technique en façade nord
- MARC Henrick, 13 rue Daniel Ballay, Construction d'un abri à bateau
- JOFFRE Dominique, 7 rue de la Ville Née, Construction d'une maison individuelle et édification d'une clôture

**Déclarations préalables**

- HINAULT Annick, Rue de la Ville Née, Division en vue de construire
- FRAGNOL Eurielle, 74 Les Tertres, Clôture et Portail
- FLUSIN Pierre, 22 rue du Clos Maret, Muret et Haie
- CORBIER Gérard, 3 rue Paul Féval, Isolation + bardage
- GOUEDARD Jean-Baptiste, 16 La Ville Orphin, Remplacement de fenêtres de toit
- LANDIN Yann, 12 Le Grand Hirel, Remplacement des menuiseries extérieures
- SERSOT Joachim, 10 allée des Macareux, Construction abri de jardin
- PHILIPPE Tony, 22 rue du Clos Borgne, Construction d'un carport
- MARGOT Marie-Paule, 4 rue des Bleuets, Remplacement d'une haie par une clôture
- COMBRADE Gaël, 15 Les Nouals, Portail et clôture

**Etat Civil**  
**Naissances**

- BERTIN Kaëlys, 17 rue Saint Nicolas
- HUBLET Élyne, 82 le Clos du Bois du Vicomte
- SOUSA DA CRUZ Julio, 21 rue de la Rochette
- PEILLET Lana, 16 rue des Prés Bernard
- JAVOUREZ KOGAWA Keïta, 5 rue du Val
- JEHANNO Tilio, 1 rue de la Bessière
- GOURIO Glenn, 3 rue Henri Matisse
- DIAS CARDOT Olivia, 52 le Rocher
- CARTIER Léo, 23 les Portes d'en bas

**Mariage :**

- LEMPEREUR Franck, chaudronnier, et MORLEGHEM Valérie, technicienne d'intervention sociale et familiale, domiciliés à 24, le Rotoué
- FLAMENT Maël, technicien de maintenance, et KORCHEF Cyrielle, formation au concours de professeur des écoles, domiciliés à 7 rue Charles Le Goffic
- AZRAK Nicolas, ingénieur, et DE AZEVEDO RODRIGUES Indra, infirmière puéricultrice, domiciliés à BONNY-SUR-LOIRE (45) 8 D rue des Rubis
- BORDIER Franck, responsable de service, et GORET Angèle, employée, domiciliés à ESTREES-SAINT-DENIS (60) 4 rue Molière
- DUBUS Franck, plombier chauffagiste, et LE NABOUR Danielle, domiciliés 4 Allée des Sternes

**Décès**

- COLLET Marion, 28 ans, 3 rue du Paradis
- BANNIER née SAINTILLAN Marie, 98 ans, 10 rue Bel Orient
- DELAPORTE née TRÉHOREL Marie-Annick, 60 ans, 7 rue Jean Jaurès
- MORIN Arsène, 93 ans, 29 rue Charles de Gaulle
- GOUEDARD Constant, 92 ans, 5 rue de Belle Ville
- LE PRIOUX Roger, 87 ans, 67 la Chesnaie de Péran
- JOUAN Michel, 70 ans, 33 rue du Camp de Péran

■ **AGENDA DU PLÉDRANAIS**



Plédranais N° de	Date limite de remise des articles	Période de distribution
Août / sept	23/06	24/08 au 27/08
Octobre	22/09	19/10 au 22/10
Novembre	20/10	16/11 au 19/11

**RAPPEL :** pour les articles à paraître dans le Plédranais

- **Taille photos :** 300 ko minimum
- Pas de photos d'internet, ni de Facebook (trop petites, de mauvaise qualité)
- **Tous les articles doivent être envoyés sous forme de documents Word ou libre office** (en .doc ou .odt) pas de PDF (pas exploitable, pas modifiable), ou en format image (.JPEG, .PNG)
- Les photos doivent être envoyées par mail, en pièce jointe, afin d'avoir une qualité optimale
- **Contact à la mairie pour le Plédranais :**  
Mme Lydie LE GLATIN, 02 96 64 34 29, mairie@pledbran.bzh

# Elections Départementales et Régionales des 20 et 27 juin 2021



## 2 élections - 2 votes

### ÉLECTIONS RÉGIONALES

(13 listes)

Le Conseil Régional de Bretagne est l'assemblée délibérante élue qui dirige notre région. Il est composé de 83 conseillers. Les conseillers sont élus au scrutin de liste proportionnel à 2 tours pour 6 ans. Les listes sont régionales et sont composées de 4 sections départementales.

### ÉLECTIONS DÉPARTEMENTALES

(2 listes)

Le Conseil Départemental des Côtes d'Armor est l'assemblée délibérante élue qui dirige notre département. Il est composé de 54 conseillers.

Les conseillers sont élus au scrutin binominal à 2 tours pour 6 ans. Les candidats se présentent en binôme dans chaque canton (un homme, une femme ou une femme, un homme).

**Les 6 bureaux de vote sont ouverts de 8h à 18h :**

**vérifier sur votre carte électorale le lieu du vote**

- n°1 Complexe Horizon : salle Louis Guilloux, rue Jacques Prévert
- n°2 Complexe Horizon : hall, rue Jacques Prévert
- n°3 Complexe Horizon : hall, rue Jacques Prévert
- n°4 Groupe scolaire Maria-et-Maurice-Letonturier, allée des Ecoliers
- n°5 Groupe scolaire Maria-et-Maurice-Letonturier, allée des Ecoliers
- n°6 Restaurant scolaire des Coteaux, rue Roger Vercel

**Coronavirus : être protégés pendant le vote**

Toutes les dispositions de protections sanitaires seront prises lors de ce scrutin pour permettre aux électeurs de voter dans des conditions de sécurité maximale : mise à disposition de masques et de gel hydroalcoolique etc...

Un dispositif analogue sera mis en œuvre pour les membres du bureau de vote et les scrutateurs mobilisés lors du dépouillement.

En raison de la crise sanitaire, seuls 3 électeurs pourront être présents dans la salle de vote ; une file d'attente sera organisée à l'extérieur du lieu de vote avec une distanciation de 1,5m entre 2 électeurs.

**Il est recommandé à chaque électeur de prévoir son stylo pour la signature de la liste d'émargement.**

La carte électorale, exceptionnellement, ne sera pas estampillée pour ces scrutins.

**Le 27 juin, passage du Tour de France sur Plédran**

En raison du passage du tour de France sur Plédran entre 13H et 17H, la circulation sera perturbée et la RD27 de Magenta à Gloret, la rue des Lilas et la rue du Centre seront fermées.

**Pour toute information complémentaire concernant le vote, reportez-vous au Plédranais précédent ou contactez le service des élections en mairie.**

## ARTISANS ET COMMERÇANTS PLÉDRANAIS

La municipalité prévoit  
**d'ÉDITER UN GUIDE PRATIQUE  
sur la commune.**

La parution est prévue 2nd semestre 2021,  
à 500 exemplaires.

Si vous souhaitez être référencé dans ce guide à la rubrique ARTISANS et COMMERÇANTS, merci de vous faire connaître auprès de Lydie à l'adresse :

**mairie@pledran.bzh, ou  
au 02 96 64 34 29.**

**CETTE DÉMARCHÉ  
EST GRATUITE**

Il faudra nous indiquer vos :

- Nom de l'entreprise
- Secteur d'activités
- Adresses
- Téléphone

## Brèves des Services Techniques



- Les parterres estivaux sont en fleurs. Leur entretien, ainsi que celui des massifs, des trottoirs, est quotidien.
- Les décorations en l'honneur du passage du tour de France, réalisées par les ST et les enfants du service enfance jeunesse, ont été mises en place.

Catégorie	NOM	Lieu	N° de Téléphone
Abeilles	M. LE GAC	Plaintel	06 21 03 15 88
Abeilles	M. BALLAY Anthony	PLEDRAN	07 67 44 21 29
Rongeurs et insectes	M. CALVEZ Alexandre Armor Hygiène	Trégueux	06 67 32 84 55
Frelons et insectes	APA	Loudéac	02 96 66 44 83
Rongeurs et insectes	Farago	Ploufragan	02 96 01 37 96
Guêpes et Frelons	Breiz Parasites		06 99 45 18 52
Abeilles	NOUEL Janick	Plédran	02 96 64 35 15
Abeilles	MENGUY Etienne	Plécin	06 74 07 32 81
Frelons asiatique (93.50 €)			02 96 74 73 72
Nature Bluecity	HERVE Jean-Pierre	Lamballe	06 95 09 13 90
	GUIZOUARN Nicolas	Guingamp	02 30 02 54 33
			07 68 65 57 40
			02 22 66 63 00
			07 67 40 00 11

## Les Travaux des entreprises

- Les travaux d'enrobés sont terminés sur la rue de Gloret (mitoyenne avec St Carrec), le chemin du Rochay et la Croix Bude.
- Les travaux d'isolation par l'extérieur et le changement des menuiseries sont retardés au 2<sup>nd</sup> semestre pour la garderie des petits loups car le marché a été relancé, comme pour le vestiaire de foot.

## Données du radar pédagogique

Fréquemment, la commune reçoit des réclamations concernant la vitesse. Ainsi, à la suite d'une demande, les services techniques mettent en place le radar pour obtenir des résultats objectifs qui déterminent ou pas la nécessité d'aménager les voies demandées.

Résultats du radar placé au lieu-dit Les Nouals où la limitation est de 80 km/h :

Lieu : Les Nouals - du 22 février au 11 mars 2021

Nb de véhicules entrants (sur toute la période)	Nb de véhicules sortants (sur toute la période)	Vitesse moyenne sens entrant	Vitesse moyenne sens sortant
1 090	1 069	39,08 km/h	39,81 km/h

Résultats du radar placé au lieu-dit La Tenue où la limitation est de 80 km/h :

Lieu : La Tenue - du 2 au 9 avril 2021

Nb de véhicules entrants (sur toute la période)	Nb de véhicules sortants (sur toute la période)	Vitesse moyenne sens entrant	Vitesse moyenne sens sortant
170	159	32,02 km/h	31,35 km/h

Le radar a été placé dans la Rue du Challenge (programme voirie 2022), dans la côte de Magenta. Il sera ensuite installé à Piruit, Rue de la Résistance et Rue du Bois suite à la mise en service des Chaucidous.



A cet endroit, le radar révèle qu'environ 87 % des usagers roulent à moins de 50km/h.

A cet endroit, le radar révèle qu'environ 87 % des usagers roulent à moins de 50km/h.



Ces événements auront lieu sous réserve des règles sanitaires en vigueur.

# FÊTE DE LA MUSIQUE 2021 à PLEDRAN

La Ville de Plédran, en partenariat avec l'Association Musicale de Plédran, organise sa Fête de la Musique vendredi 18 juin à partir de 18h30, sur la place de la Mairie.

Afin de respecter le couvre-feu de 23h, les concerts se termineront à 22h.

Voici le programme ci-dessous :

- **18h30** : ouverture de la Fête de la Musique par la classe Orchestre de l'école des Coteaux accompagnée des professeurs de l'association musicale
- **18h45 à 20h** : place aux musiciens en herbe de l'association musicale de Plédran
- **de 20h à 22h** : trois groupes professionnels vont se succéder pour offrir tous styles musicaux : jazz, blues, chansons françaises...



## UN JOUR, UN ARTISTE, UN LIEU

La Ville de Plédran a souhaité mettre en lumière des artistes bretons pendant le mois de juillet ! Pour sortir, découvrir, rire, s'émerveiller, les habitants auront rendez-vous, **tous les vendredis du mois de juillet à partir du 9 juillet**, sur un site remarquable de la commune pour un rendez-vous artistique et culturel.

Le programme sera adapté à toute la famille et proposera toutes formes d'esthétiques : jonglerie, contes, théâtre, musique...

**Un été culturel à Plédran !**

## COMPOSTAGE

**Participez aux ateliers pratiques  
Gratuit, ouverts à tous**

Réutiliser ses déchets fermentescibles ou déchets verts au jardin, jardiner au naturel, composter sont des gestes simples, économiques et écologiques qui se pratiquent en famille ou en collectif au sein d'un quartier. Saint-Brieuc Armor Agglomération et l'association Vert le Jardin accompagnent les usagers.

### Des ateliers pratiques pour apprendre ou se perfectionner

Des ateliers gratuits et ouverts à tous sont organisés pour les habitants, qu'ils compostent ou pas, jardiniers amateurs ou avertis.

### ► Des kits de compostage sont disponibles à la vente lors de ces ateliers.

Saint-Brieuc Armor Agglomération propose depuis plusieurs années aux habitants du territoire un kit de compostage avec composteur en plastique 100% recyclé à **15€**.

Ce kit comprend un guide sur la pratique du compostage, un composteur plastique de 400L, un bioseau pour le stockage des déchets fermentescibles dans la cuisine et un mélangeur.

► Un modèle de **kit de compostage avec composteur en bois** est également proposé à **20€**, il est cependant uniquement vendu lors des animations.

► Des **Brass'Compost®**, facilitant le mélange du compost, fabriqués par l'ESAT de l'Odet (Quimper) sont également proposés à la vente au prix préférentiel de **15€** (uniquement disponible lors des animations).

### Pourquoi composter ?

La part des déchets fermentescibles dans nos poubelles représente environ 30 % de leur poids total. Epluchures de légumes et de fruits, restes alimentaires, marc de café... ces déchets peuvent être facilement détournés de la collecte des ordures ménagères et produire, après compostage, un engrais naturel gratuit. On estime qu'environ 130 kg de déchets, par foyer et par an, peuvent ainsi être valorisés.

Après 9 mois de décomposition, le compost est récolté et utilisé pour le jardin potager et d'agrément mais aussi pour les balconnières ou les plantes d'intérieur, redonnant à la terre des éléments nutritifs dont elle a besoin.



### Pourquoi réutiliser ses déchets verts ?

Près de 25 000 T de déchets végétaux sont déposées chaque année dans les déchèteries gérées par l'Agglo. Pourtant quelques techniques simples permettent de récupérer ses déchets au jardin et éviter les allers-retours en déchèterie : le broyage des tailles de haies et d'arbustes (avec une tondeuse ou avec un broyeur), le mulching (pratique qui consiste à laisser l'herbe coupée sur la pelouse), le paillage avec les tontes sèches, feuilles mortes ou broyat de branchage, la fabrication de tuteurs à partir de branchages, l'utilisation en bois de chauffage, ...

Des gestes simples et écologiques pour préserver notre environnement, éviter l'utilisation de produits dangereux au jardin, réaliser des économies et gagner du temps au jardin.

### En savoir plus

- Contactez le **02 96 77 30 99**
- Connectez-vous sur le site internet de Saint-Brieuc Armor Agglo : [www.saintbrieuc-armor-agglo.fr](http://www.saintbrieuc-armor-agglo.fr)



**ATELIERS 2021**  
GRATUIT

**VENTE DE COMPOSTEURS**

**COMPOSTAGE**  
DÉCHETS VERTS (TONTES, TAILLES DE HAIES, FEUILLES...) & DÉCHETS FERMENTESCIBLES... ADOPTEZ LES BONS GESTES !

**MAI**  
**Tréméloir**  
Samedi 22 mai  
9h30 à 12h30  
Rue Saint-Méloir (devant l'école)

**Plourhan**  
Samedi 29 mai  
9h30 à 13h30  
Salle des fêtes, parking

**JUIN**  
**Ploufragan**  
samedi 5 juin  
9h30 à 12h30  
Rue des violettes, parking  
Domaine de Launay

**Plérin**  
samedi 12 juin  
9h30 à 12h30  
Rue Georges Palante

**Saint-Donan**  
Samedi 19 juin  
9h30 à 12h30  
Parking de la bibliothèque

**Hillion**  
Samedi 26 juin  
9h30 à 12h30  
sur le marché

**JUILLET**  
**Saint-Brieuc**  
Samedi 3 juillet  
9h30 à 12h30  
10 rue Amiral Courbet  
au niveau de l'espace vert  
du Comité de Quartier

**SEPT.**  
**Plédran**  
Samedi 11 sept.  
9h30 à 12h30  
Parking de l'église



15€



20€



15€

# TUB TOUR RENTRÉE 2021-2022



Simplifiez vos démarches et évitez  
un passage en agence commerciale.

## DÉPOSEZ VOS DOSSIERS DE RENOUVELLEMENT OU DE CREATION D'ABONNEMENT TUB DANS L'URNE SITUÉE À L'ACCUEIL DE VOTRE MAIRIE

**Dates limites de dépôt des dossiers :**  
**LE 28 JUIN ET LE 19 JUILLET**

### 1. Où trouver l'information

Sur notre site internet [www.tub.bzh](http://www.tub.bzh)  
Astuce : pour connaître toutes les lignes  
de ma commune je vais sous l'onglet  
Réseau/Lignes et je sélectionne ma  
commune dans la liste déroulante. Il  
est également possible d'effectuer une  
recherche par établissement scolaire.

### 2. Les pièces demandées

**Pour une création :**

- la pièce de l'identité de l'abonné,
- la photo de l'abonné,
- le règlement en chèque (à l'ordre  
de SBAA TUB) ou par prélèvement  
automatique

(en 10 fois sans frais) avec formulaire  
de prélèvement automatique à compléter

**Pour un renouvellement :**

- le coupon de renouvellement complété  
et signé,
- la carte KorriGo si règlement par  
prélèvement,
- le règlement en chèque (à l'ordre de  
SBAA TUB)

*Attention pas d'espèces sauf  
au Point TUB*

### 3. Une question ? Les contacts utiles

**La plate-forme téléphonique AlloTUB**  
02.96.01.08.08 ouvert du lundi au  
vendredi de 8h30 à 18h et le samedi de  
8h30 à 17h,

**Le site internet [www.tub.bzh](http://www.tub.bzh)**

La boutique en ligne [www.tub.bzh](http://www.tub.bzh)  
rubrique « Recharger votre carte  
KorriGO » pratique pour le renouvelle-  
ment par carte bancaire  
Le Point TUB 5 rue du Combat des Trente  
22000 Saint Briec, accueil du lundi au  
jeudi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à  
18h, le vendredi et le samedi de 8h30  
à 13h.

Nous contacter : **02 96 01 08 08**  
**allotub** du lundi au samedi

[www.tub.bzh](http://www.tub.bzh)



## Hippodrome de Saint-Briec Calendrier 2021

DIMANCHE **04/07/2021** : PREMIUM TROT (SN 16H30 )

### MEETING D'AUTOMNE

DIMANCHE **03/10/2021** : GALOP (PLAT - OBSTACLES)

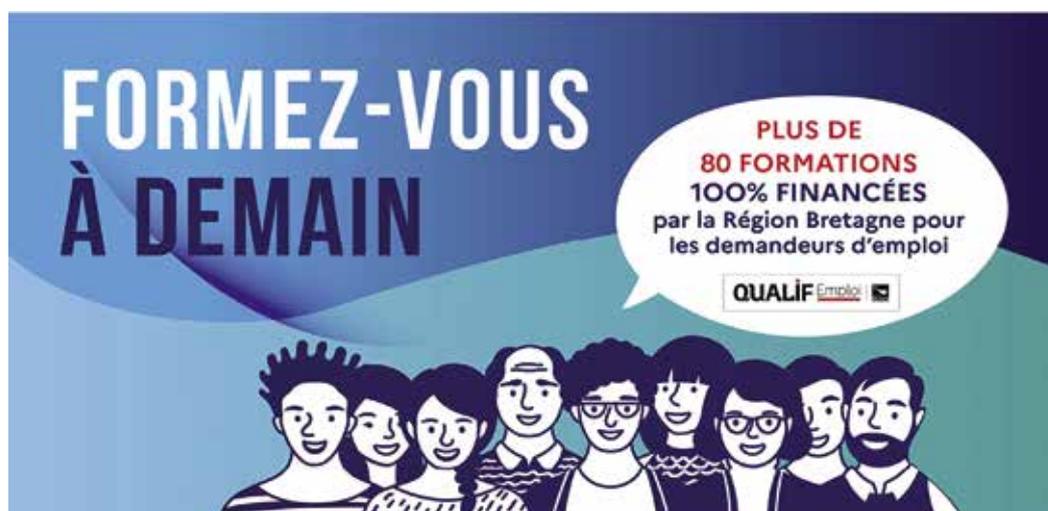
DIMANCHE **24/10/2021** : GALOP (PLAT - OBSTACLES)

DIMANCHE **07/11/2021** : TROT

JEUDI **11/11/2021** : GALOP (PLAT - OBSTACLES)



**Nous appliquons le protocole covid** préconisé par la Fédération Nationale des Courses (huis-clos total, partiel ou ouverture au public).



D'une durée de 6 mois à un an maximum, ces formations certifiantes sont entièrement financées par la Région Bretagne

### Les principaux atouts de ces formations :

- > Votre parcours de formation est individualisé car il prend en compte votre expérience professionnelle et vos compétences acquises,
- > Vous bénéficiez d'un accompagnement personnalisé,
- > Le financement de votre formation est pris en charge par la Région Bretagne,
- > La formation peut ouvrir droit à une rémunération Pôle Emploi ou Région.

**Plus d'infos :** Agence de Saint-Brieuc 19 bis Bd Lamartine – 22000 SAINT BRIEUC

**Tél. :** 02 96 61 48 54 / **Mail :** greta.cotesarmor@ac-rennes.fr

**Site :** greta-bretagne.ac-rennes.fr



- Vous avez entre 16 et 30 ans ?
- Vous cherchez un emploi ?
- Vous souhaitez concrétiser votre projet professionnel ?
- Vous souhaitez développer vos compétences, obtenir une qualification métier ou valoriser votre expérience ?
- Avec PRÉPA et QUALIF, la Région vous accompagne vers l'emploi et finance votre formation !
- Plus d'infos sur [bretagne.bzh/formation-emploi](http://bretagne.bzh/formation-emploi)

## Zoom sur le service enfance jeunesse

● Retour en images sur l'année scolaire 2020/2021

*Malgré le contexte difficile, le Pôle Animation a su faire preuve de créativité et d'adaptation toute cette année. Les différents accueils de loisirs de la commune ont fonctionné en permanence, même lors du dernier confinement puisqu'ils ont accueilli les enfants de personnel soignant.*



*Décorations d'insectes pour les parterres de fleurs, faites par les services techniques*



*Semaine à thème, La Ribambelle*

*Les apprentis cuisiniers de La Ribambelle*



*Les tout-petits en balade au Bois de Plédran*

*Les petits artistes de la Ribambelle*



*Le Pékin Express aux Troubadours**Sortie VTT des 6-12 ans**Mini camp à Fréhel pour les ados**Le nouveau centre les Petits Loups**Relooking du local de l'Espace jeunes**Journée pyjama aux Troubadours**Ambiance studieuse aux Coteaux*

**Les animateurs ont développé davantage de grands jeux et d'activités d'intérieur, avec plusieurs nouveautés pour le plus grand plaisir des enfants : géocaching, escape game, ateliers récupération, initiation aux gestes qui sauvent, festival l'oeil vagabond...**

● **Au programme cet été...**

4 Accueils de loisirs fonctionneront cet été ; l'équipe des 19 animateurs du pôle animation sera renforcée par 29 saisonniers :

- La Ribambelle (3-6 ans) du 07 au 31 juillet à l'école Letonturier
- Les troubadours (6-12ans) du 07 au 31 juillet au Pôle Enfance et Familles
- L'Accueil 3-12 ans du 02 au 27 Août au Pôle Enfance et Familles
- L'Été-jeunes (11-17 ans) du 28 juin au 13 août



*Solenn Cadoret, assistante administrative du service enfance jeunesse, Karine Quintin, adjointe en charge de l'enfance jeunesse, Aline Collet, coordinatrice animation, Joëlle Guenot, responsable du service enfance jeunesse*



*L'équipe des 6-12 ans, juillet 2021*



*L'équipe des 3-6 ans, juillet 2021*



*L'équipe des 3-12 ans, août 2021*



*L'équipe de l'espace jeunes*

**Nouveauté : Les Missions Argent de Poche à destination des 16-17 ans**

Le principe ? Permettre aux jeunes plédranais de connaître une première expérience professionnelle en effectuant une mission de 3 heures dans l'un des services de la Mairie.

Certaines missions seront innovantes et feront appel à la créativité et au savoir-faire des jeunes, à l'issue de la Mission, lors de permanences, un bilan en complément du versement des 15 € sera conjointement établi avec le jeune et le référent Mission Argent de Poche.

Cette opération pilote durant ce mois de Juillet sera renouvelée lors de chaque période de vacances (hormis Noël)

Infos Pratiques et Contact : Philippe Guillou [philippe.guillou@pledran.bzh](mailto:philippe.guillou@pledran.bzh) / 07 84 30 89 99

● **Rentrée 2021-2022...**

Les animateurs auront le plaisir de retrouver les enfants sur nos Accueils de Loisirs du mercredi, dès le 1<sup>er</sup> septembre, ainsi que sur nos Accueils Périscolaires. Les familles sont invitées à s'inscrire sur leur portail famille dès fin juillet.

**La Structure Information Jeunesse**

Une nouvelle structure devrait venir compléter l'offre pour les jeunes, avec l'ouverture d'une SIJ, Structure Information Jeunesse, lieu d'accueil et d'échanges, un véritable espace ressource en matière de documentation. Celle-ci peut être consultée librement et gratuitement et permet de répondre à vos questions dans différents domaines : l'enseignement, la formation continue, les métiers, l'emploi, le logement, la santé, les loisirs, les vacances ou encore les informations locales... Elle peut aussi proposer un accompagnement dans la réalisation de vos projets, des animations et des ateliers sur différents thèmes. A la demande, les animateurs proposent aussi de l'aide pour la réalisation de CV et de lettres de motivation.

**Informations pratiques :**  
 Service Enfance Jeunesse et Vie Scolaire  
[enfance.jeunesse@pledran.bzh](mailto:enfance.jeunesse@pledran.bzh)  
 02.96.64.34.24



## Retrouvez toute l'actualité de Mosaïk sur leur page Facebook !

Mosaïk a désormais sa page Facebook ! Pour ne rater aucune actualité, abonnez-vous à leur page : Centre social Mosaïk.

### Les activités à venir

- **Mercredi 23 juin** : Accrobranche à Morieux
- **Mercredi 30 juin** : Sortie pêche à pied, découverte de l'environnement marin dans la baie de Saint-Brieuc Renseignements et inscriptions auprès de Mosaïk.

Comme chaque année, Mosaïk dévoilera sa programmation d'été le 21 juin. Au programme, diverses activités et sorties familiales : parc d'attraction, balade à poney, visites et bien d'autres ....

Vous pourrez retrouver la plaquette avec le détail du programme à Mosaïk ou bien sur leur site internet : [www.mosaikpledran.fr](http://www.mosaikpledran.fr), mais aussi sur leur nouvelle page Facebook : Centre social Mosaïk.

Pour participer aux activités, l'adhésion annuelle à Mosaïk est nécessaire. Elle est de 5 € par foyer et valable de juin à mai de l'année suivante. Les inscriptions aux activités sont obligatoires et débiteront à partir du lundi 28 juin.



### Léa, animatrice, vient compléter l'équipe de Mosaïk



Léa, animatrice à temps plein en CDD vient en renfort de l'équipe de Mosaïk suite au passage à temps partiel de Virginie, référente familles, mais aussi pour soutenir le développement du projet social de Mosaïk. Elle sera notamment référente du CLAS (Contrat Local d'Accompagnement à la Scolarité) et des jardins familiaux en plus de la mise en place des activités et temps fort de l'association.

### Projet vacances

Evadez-vous le temps d'une semaine en famille ! Virginie, référente familles à Mosaïk, peut vous accompagner dans votre projet vacances de cet été.

Elle vous renseignera sur les dispositifs de dernières minutes et les possibilités selon vos envies et votre budget.

**Pour plus d'informations, vous pouvez contacter Mosaïk dès maintenant au 02.96.42.24.70 ou par mail à [mosaik22@orange.fr](mailto:mosaik22@orange.fr)**



**Contact** : Pôle Enfance et Familles

6 rue des Ecoles 22960 Plédran

**Tél.** : 02 96 42 24 70

**Courriel** : [mosaik22@orange.fr](mailto:mosaik22@orange.fr).

**Site internet** : [mosaikpledran.fr](http://mosaikpledran.fr)

**Facebook** : Centre social Mosaïk

**Horaires d'ouverture** :

Lundi au jeudi : de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30.

Vendredi de 8h30 à 12h30.

**Informations** : Adhésion annuelle de 5 € par foyer.

## Cérémonie de la journée Nationale commémorant la Victoire du 8 Mai 1945

La 76<sup>ème</sup> commémoration du 8 Mai, suivant les directives sanitaires de la préfecture, se déroulait en présence des élus, Stéphane BRIEND, Eric BURON, 1<sup>er</sup> Adjoint, Octavie MORIN, conseillère déléguée au Conseil Municipal Enfants, Gilles DARCEL, conseiller délégué aux commémorations, accompagnés de M. Paul BOILLET, porte-drapeau et représentant les anciens combattants, de M. François LE BELLEGO, porte-drapeau des Cols Bleus, et de Mme Catherine GUERIN du Souvenir Français.

Sur le parvis du monument aux Morts, la cérémonie sécurisée par la Police Municipale, se devait être sommaire entre le dépôt des gerbes suivi de la minute de silence, la Marseillaise, et de la lecture par M. le Maire du message de la ministre déléguée auprès du ministère des Armées, chargé de la mémoire et des Anciens Combattants qui rappelait « **pour notre pays, rien ne fut simple, ce combat prit de nombreux visages et la victoire mille chemins** », « **qu’hier comme aujourd’hui, face aux épreuves et aux crises du temps, la Nation française se tient debout, résiliente et espérante** » et concluait par « **unis et solidaire, souvenons-nous de l’adversité surmontée et de la liberté reconquise** »



A la fin du cérémonial,  
M. le maire a remercié toutes les personnes  
présentes.

## Don de sang du vendredi 7 mai 2021

L’Etablissement Français du Sang organisait une collecte de sang le 7 mai 2021 de 14h30 à 19h à la salle Horizon.

« Sur 69 RDV disponibles 50 RDV ont été honorés par les plédranais » constatent Bernard Lemoine et Jean-Marc Geyer bénévoles de l’association de L’ANSE. C’est un peu en dessous des prévisions faites par l’Etablissement Français du Sang, mais un peu mieux que la collecte de mars 2021.

« Il est à noter la présence de 5 nouveaux donneurs, c’est très encourageant » se félicite Jean-Marc Geyer président de l’association des donneurs de sang bénévoles de L’ANSE.

Nous remercions vivement tous les plédranais et autres qui se sont déplacés.

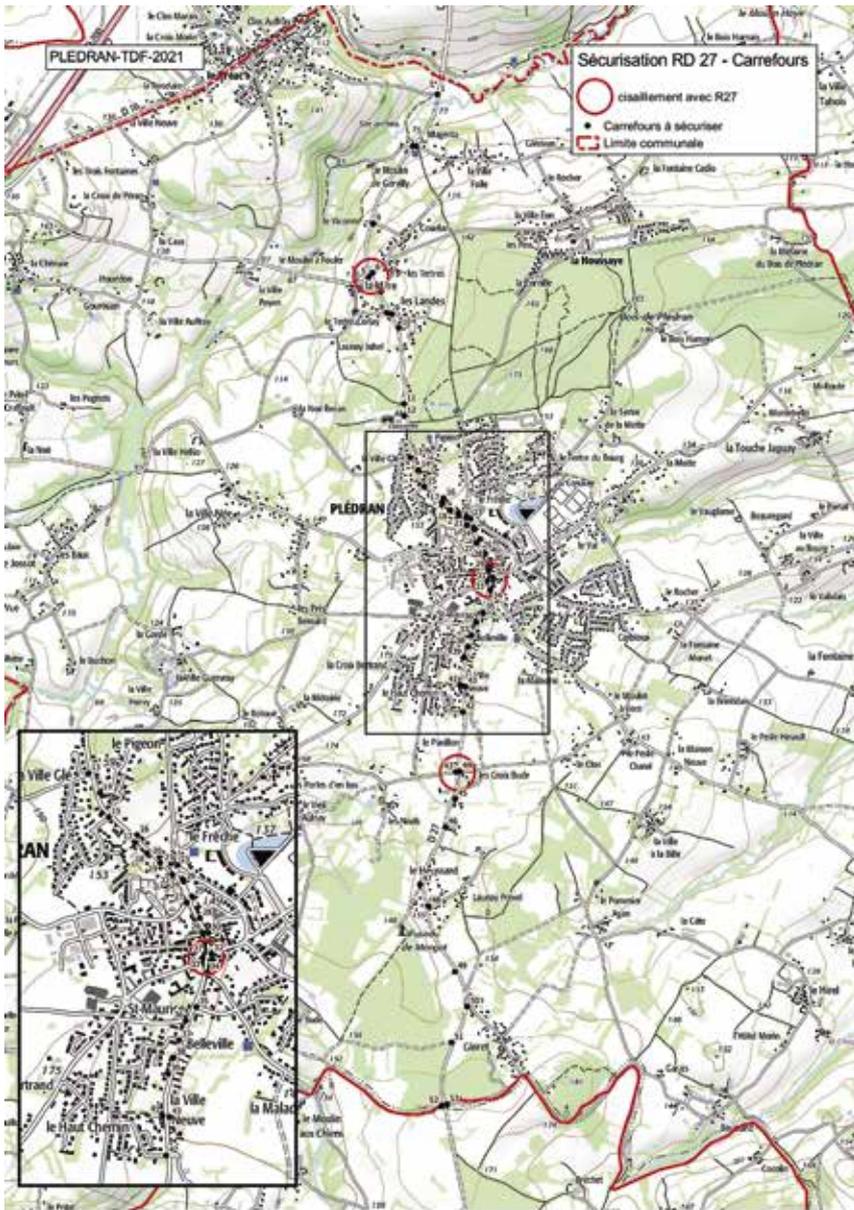
La prochaine collecte aura lieu uniquement sur RDV (mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr, en ligne, 3 semaines avant la collecte) le jeudi 16 septembre 2021 de 14h30 à 19h sur le site Horizon.

Nous comptons sur vous !



**PAS BESOIN D’ETRE UN SUPER HEROS POUR  
SAUVER DES VIES : JE DONNE MON SANG**

## Tour de France 2021 : points de cisaillement



- Fermeture de la circulation à 12h56 et réouverture à 16h48.
- Points de cisaillement (traversée de la rd 27) pour le public.
  - Lieu-dit la mare (liaison camp de pérán/les coteaux)
  - Lieu-dit la croix bude
- Le stationnement des véhicules sera interdit sur les stationnements longitudinaux (parallèles à la chaussée) rue des lilas, rue du centre, rue du menhir à partir du samedi 26 juin à 17h00.



## Gros succès du repas à emporter

Le 28 mars dernier, les associations APEL et OGEC de l'école Saint-Maurice ont distribué pas moins de 560 repas "jarret - pommes de terre".

Nous remercions toutes les personnes qui se sont mobilisées pour acheter ce repas et ainsi contribuer au financement du cycle voile et de la sortie de fin d'année de nos élèves de CM2.



## Une nouvelle date pour les Championnats du Monde de Canicross !

2021 ne sera pas encore l'année des Championnats du Monde à Plédran. En effet, l'évolution de la situation sanitaire mondiale ne permet pas d'envisager un événement d'une telle ampleur. La décision a été prise lors de l'Assemblée Générale de l'ICF (International Canicross Fédération) à laquelle nous étions conviés.

Conserver la date du mois d'octobre pour ces championnats impliquait le risque de réaliser l'événement à huis clos.

Or, cet événement n'aurait pas la même saveur dans ces conditions. Notre volonté reste la même que depuis le début de l'aventure : organiser la fête du canicross mais aussi une grande fête à Plédran, pour et avec les Plédranais.

Ainsi, nous pensons que c'était la meilleure décision à prendre afin de vous offrir un événement à la hauteur de ce que l'on vous prépare depuis maintenant environ 5 ans.



Une nouvelle date a donc été fixée. Les championnats du monde auront lieu du **28 avril au 1 mai 2022**.

En attendant, rejoignez-nous pour le 10<sup>ème</sup> Challenge Canicrossbreizh les 9 et 10 octobre 2021, rue de La Motte à Plédran. Cette seconde répétition générale sera pour nous l'occasion de nous tester à nouveau sur ce site. Si vous souhaitez faire partie de notre belle équipe de bénévoles, n'hésitez pas à nous contacter : 06 20 91 49 81 (Floriane) ou canicrossbreizh@gmail.com.

### Interview d'Antony Le Moigne, multiple champion d'Europe et du Monde :

Le report des championnats du monde, qu'en penses-tu ?

« Un tel événement mérite une visibilité optimale et une équité sportive entre toutes les nations.

Cette décision de report, aussi difficile soit elle, permet de récompenser l'investissement de tous pour que ces Championnats du Monde soient une belle fête pour les concurrents, les bénévoles, les spectateurs, les partenaires et bien entendu les chiens. Ce magnifique parcours et ce site exceptionnel vont faire le bonheur de tous en 2022 et le monde entier attend cette magnifique organisation !! »



## Triste nouvelle chez Canicrossbreizh



Gwen, notre amie, trésorière de l'association et grande championne de CaniVTT, nous a quitté mi-mai après un long combat contre la maladie. Investie dans l'organisation des Championnats du monde, elle aurait dû y participer en tant qu'athlète avec sa chienne Octavia. Maintenant, charge à nous de continuer cette aventure en relevant tous les défis, comme elle l'a si bien fait durant ces dernières années.



## Trois nouvelles recrues au CSP Football

Déjà trois nouvelles recrues ont donné leurs accords pour jouer au CSP la saison prochaine, dans l'équipe fanion du club.

Ils ont été présentés, au stade Horizon, par Jean-Luc Moriceau, le président et Thierry Ogier, l'entraîneur.

- Maxime Audrain, bien connu au club, puisqu'il y a passé 10 ans. Il y était arrivé à l'âge de 15 ans. Il y a 2 ans, il décide de quitter le CSP pour rejoindre le club du CO Briochin. A 27 ans, Maxime, arrière central, a décidé de retrouver ses camarades du passé et d'oeuvrer à la remontée de l'équipe première du CSP, en R2, voir ensuite en R1.

- Louis Ostrowsky. A 19 ans, Louis évoluait dans l'équipe réserve du Stade Briochin. Il est arrivé dans ce club en U13. Ce latéral droit a fait ses débuts dans ce sport, à l'école de football de Saint-Hervé à Ploufragan. Le projet de vite remonter en R2 a séduit ce jeune homme en pleine progression.

- Clément le Pottier. Evoluant au poste de gardien, Clément arrive du Stade Ploufraganais, au niveau régional R2. En jeune, ce gardien de 30 ans a évolué en jeune à la SSOP de Ploufragan. C'est un nouveau projet personnel qui lui tenait à coeur, dans un nouveau club avec des ambitions de montées pour le CSP.



Louis Ostrowsky, Clément Le Pottier et Maxime Audrain (de gauche à droite), en compagnie du président du CSP, Jean-Luc Moriceau et de l'entraîneur, Thierry Ogier.

## ■ ECOLE DES COTEAUX

L'ensemble des élèves de maternelle de l'école des Côteaux a renouvelé sa visite à la ferme du Botrai de Saint-Trimoël !

*Au programme : la découverte des petits animaux, nés il y a peu... Poussins, cannetons, chevreaux...*



Les élèves ont approfondi leurs connaissances du monde de la ferme à travers différentes activités : préparation du repas des cochons, découverte du régime alimentaire de la poule, brossage d'un poney et d'un âne afin de leur ôter leur "manteau d'hiver", traite d'une chèvre...  
Encore une visite riche en découvertes et en émotions !



## ■ ECOLE SAINT-MAURICE

### 100<sup>ème</sup> jour d'école

Pour le 100<sup>ème</sup> jour d'école, les élèves de CP et CE1 ont réalisé des collections de 100 objets. Chacun a pu présenter sa production et expliquer sa démarche. Les réalisations étaient très différentes, les enfants ont collectionné des perles, des bouchons, des coquillages, des cartes, des pinces, des boutons ... Une petite exposition a été réalisée afin de permettre aux autres classes de l'école et aux parents de découvrir leur travail.



### Refuge des loups

Le 18 juin les classes de MS/GS et GS/CP iront à la rencontre des loups du refuge de Coat Fur. Une façon pour eux de finaliser un projet autour du loup et des contes mais aussi de découvrir « en vrai » ce personnage incontournable des histoires.



### Char à voile pour les CM2

Durant le mois de juin les élèves de CM2 feront un cycle de char à voile sur 4 séances et iront faire une journée de découverte des 7 Iles.



## Sortie au Rucher pour le deux classes de PS/MS et celle de GS/CP

Les élèves de PS/MS et GS/CP de l'école Saint Maurice de Plédran ont participé à la visite du rucher Saint-Symphorien à Le Leslay. Grâce à cette visite, ils ont appris à mieux connaître la vie de l'abeille. 3 ateliers sont proposés aux enfants pour mieux découvrir l'abeille :

- 1 atelier autour du rucher durant lequel est présentée la vie de l'abeille dans la ruche et ses différentes parties
- 1 atelier "plantations de fleurs mellifères" que les élèves rapportent chez eux pour les replanter dans leur jardin
- 1 atelier jeux de société et vidéo expliquant la vie des abeilles.

Une ruche vitrée permet également aux enfants d'observer à loisir les abeilles.

Tous ces ateliers sont animés par des bénévoles, membres de l'association "Le rucher Saint-Symphorien".

Ces matinées se déroulent en partenariat avec le "Rucher de l'Argoat", apiculteur à Cohiniac, qui exploite le rucher du Leslay..



## ■ ECOLE MAURICE-ET-MARIA-LETONTURIER

### Ecole Élémentaire

Mardi 18 mai, les élèves de CP de l'école Maurice-et-Maria-Letonturier ont eu la chance de se rendre dans le Bois de Plédran sur les traces des Korrigans et autres lutins qui peuplent nos forêts.

Ils y ont rencontré Norbert qui leur a narré les aventures de Mathurin le korrigan et de Mignonne. Un grand merci à René Wallior, conteur-bricoleur pour cette formidable balade contée, ainsi qu'à l'Amicale Laïque et la municipalité pour le financement de cette sortie.

Les portes ouvertes ne pouvant avoir lieu, des rendez-vous personnalisés peuvent être pris par téléphone ou par mail.

La directrice est disponible pour les familles qui voudraient visiter l'établissement.

#### Pour nous contacter :

- [ecole.0220212l@ac-rennes.fr](mailto:ecole.0220212l@ac-rennes.fr)
- 02.96.42.23.86

Une permanence aura également lieu le lundi 30 et mardi 31 août de 9h à 12h et de 14h à 17h.



## ■ ECOLE MAURICE-ET-MARIA-LETONTURIER

### Ecole Maternelle Letonturier / Skol divyezhek Letonturier

#### Un voyage au Tibet et au Népal

Les élèves de grande section de la classe de Sylvie et Sasha voyagent depuis quelques semaines au Tibet et au Népal.

Ils ont appris que la plus haute montagne du monde appelée « l'Everest » ou encore « le Toit du monde » se situait là bas dans l'Himalaya.

Afin de compléter leurs connaissances, Tanguy Leroux, alpiniste et faisant partie du club d'escalade de Saint Briec est venu leur parler de sa passion pour les grands sommets et pour la spéléologie.

Les enfants ont pu observer et tenir le matériel d'un alpiniste. Tanguy leur a expliqué nombre de détails, leur a passé plusieurs séances filmées et a répondu à leurs questions.



Même les adultes ont appris des choses qu'ils ne connaissaient pas.  
Ce fut une très belle expérience.

#### Une animation autour des saisons

Lundi 17 mai, les élèves de maternelle étaient réunis autour de Bruno Marrec, de la compagnie des Apprentis sages de Plérin. Les écoliers ont été attentifs lors son intervention sur les saisons et le temps qui passe. Bruno a fait découvrir les différentes saisons, ce qui a passionné les enfants.



*La Terre fait sa révolution, l'horloge tourne et le calendrier défile.  
Une histoire pour illustrer les changements au fil des saisons.*



*Visite de l'école et  
de la classe bilingue  
sur RDV au 02.96.42.26.33*

## Année scolaire 2021-2022

**Bientôt les grandes vacances ! mais il faut déjà penser à l'année scolaire 2021-2022.**



Les familles souhaitant scolariser leur enfant pour la première fois dans une école publique de Plédran peuvent effectuer, dès maintenant, les premières formalités auprès de la mairie.

Vous pouvez contacter le service Enfance Jeunesse  
au 02.96.64.34.24 ou par mail à  
[enfance.jeunesse@pledran.bzh](mailto:enfance.jeunesse@pledran.bzh)

## Quand je serai grande... je serai bilingue français-breton !

L'enseignement bilingue français-breton est en plein développement depuis plus de 40 ans. Chaque année de plus en plus de familles choisissent cet enseignement pour leurs enfants. Grâce à un cursus organisé de la maternelle au lycée, les élèves maîtrisent le breton, en plus du français, ce qui leur permet de mieux comprendre leur environnement. Arrivés à l'âge adulte, l'atout de bien parler breton leur permettra de choisir de travailler dans la région dans de nombreux domaines comme l'enseignement, la petite enfance, les médias, l'édition, le tourisme... Ce bilinguisme ancré dans le territoire leur facilitera également un meilleur apprentissage des langues étrangères. D'ores et déjà, plus de 500 établissements sont dotés d'une filière bilingue, et chaque année de nouveaux sites ouvrent. Pour inscrire votre enfant dans l'école la plus proche, rendez-vous sur le site [www.ecole.bzh](http://www.ecole.bzh) ou contactez l'Office Public de La Langue Bretonne au 0820 20 23 20.

**Pour la rentrée,  
juste quelques pas  
et...**

Quand je serai grande, je serai **bilingue !**

**Inscrivez votre enfant dans une classe en breton**

En savoir plus sur [ecole.bzh](http://ecole.bzh)

## ■ Vie économique

A.D.E.B étanchéité une toute nouvelle entreprise d'étanchéité toiture et fondation, neuf et rénovation. Pour particuliers et professionnels. Spécialisé dans la membrane PVC, rouleaux bitumeux et Résines.

Pose de couvertines (alu, acier, zinc) ainsi que tuyaux et boîte à eau (alu, zinc, pvc).  
Pose de dalles sur plots et toiture végétalisée.

**Dépannage 7j/7, recherche et détection de fuite.**

Je vous propose de mettre mon expérience à votre service.

06 62 88 18 13 - [adeb.etancheite@gmail.com](mailto:adeb.etancheite@gmail.com)



**A.D.E.B SARL**  
Etancheur Professionnel

Jonathan Fouché

Portable: 0662881813 Fixe: 0296726260

mail: [adeb.etancheite@gmail.com](mailto:adeb.etancheite@gmail.com)  
facebook: @ADEBétanchéité22

- Devis gratuit
- Tous travaux d'étanchéité
- Neuf et rénovation
- Toutes distances
- Certification RGE
- Entretien terrasse

## ■ petite annonce

■ Aide-ménagère 20 ans d'expérience propose ses services à domicile : ménage, repassage, vitrerie sur Plédran et son secteur

**contact : Laëtitia Le Coz**  
au 07 77 93 01 46

## Le mot de la Majorité

### Signalisation routière. Votre sécurité au cœur de nos priorités

Savez-vous ce qu'est un « Chaucidou » ? Il s'agit d'une chaussée à voie centrale banalisée. Depuis le mois de mai, de nouveaux marquages au sol sont apparus sur certaines rues ou voies communales. Des tracés blancs matérialisent la voie avec des panneaux d'information et quelques bandes jaunes.

Ces aménagements ont été décidés après avis des commissions sécurité routière et travaux afin de faire ralentir les automobilistes et sécuriser l'ensemble des usagers de la route. Le principe de ces chaucidous aménagés rue du bois et rue de la résistance, est de canaliser la circulation automobile sur une seule voie bidirectionnelle, et réserver les bas-côtés aux autres usagers. Les automobilistes roulent sur l'axe central, et quand

ils viennent à se croiser, se déportent sur leur droite, après avoir vérifié l'absence de cyclistes ou autres utilisateurs. Si ces aménagements se révèlent concluants, bien d'autres pourraient voir le jour.

Autre moyen de sécurisation : La mise en place de stops. Là aussi cela fait suite à un constat récurrent en commissions sécurité routière : **“Ça roule trop vite”**. Ce dispositif, parmi d'autres, a pour but de casser la vitesse en marquant un arrêt, et doit permettre ainsi de sécuriser les carrefours ou zones de croisements multimodaux (piétons, vélo, trottinettes...). Le trop grand confort des véhicules et des réseaux routiers amplifie les incivilités.

D'autres systèmes existent pour faire ralentir la vitesse mais présentent un coût élevé. Ce sont les différents aménagements ponctuels tels que les écluses routières, les chicanes, ou la création de zone de ralentissement. Mais avant toute action, les services mettent en place le

radar pédagogique qui donne des indications de données sur les vitesses, le trafic de véhicules, et les horaires de passage.

Cette démarche s'inscrit dans un temps long, mais nous fondons l'espoir que le bon sens général finisse par l'emporter dans le respect des moyens mis en place. Soyons tous solidaires et responsables dans cette démarche d'exemplarité collective. D'autres systèmes sont moins coûteux, mais sont plus répressifs comme le radar laser. Mais nous n'en sommes pas encore là.

Vos élus et membres des différentes commissions (voirie, sécurité routière et accessibilité) restent à votre disposition pour améliorer votre quotidien en sécurité routière.

La saison estivale est proche. Période de l'année toujours très attendue et propice au ressourcement. Bel été et bonnes vacances à toutes et tous !

## Le mot de la Minorité

### Votez les 20 et 27 juin

Encore des élections pourrait-on dire ? Et si on n'en avait pas comme dans certains pays à travers le monde ?

Pourquoi ne pas les organiser toutes, le même jour ? Est-on certain qu'on passerait dans les 5 ou 6 bureaux de vote nécessaires pour renouveler nos différents échelons ?

Et si on n'élisait que le Président de la République, les députés et les maires ? Dans ce cas, on reviendrait à plus d'un siècle en arrière, au temps où les préfets, sur ordre de Paris, décidaient seuls de la réalisation des grands équipements (routes, collèges, lycées, ...) et de leur fonctionnement.

Voilà presque 40 ans que François Mitterrand a fait voter les premières lois de décentralisation. Plus personne aujourd'hui n'imaginerait un retour en arrière. Conseil Général et Conseil Régio-

nal, avec ces premières lois et d'autres qui ont suivi, ont vu leurs compétences reconnues et bien définies et leurs financements réévalués. Tout n'est pas parfait mais apprécions les évolutions durant ces 40 années.

Conseil départemental (ex Conseil Général) et Conseil Régional ont chacun des compétences proches de notre vie quotidienne :

Au Conseil départemental, la gestion exclusive d'un certain nombre de routes, des collèges et de l'Action sociale (Aide aux Personnes âgées, aides aux personnes handicapées, gestion du RSA, gestion de l'aide sociale à l'enfance). A cela s'ajoutent des politiques en matière de sport, de culture et de tourisme.

Au Conseil Régional, la gestion exclusive en matière d'aides aux entreprises dont les entreprises agricoles, de gestion des transports publics (rail, route), des lycées, de la Formation professionnelle

(formation d'infirmières et d'aides-soignants notamment), des ports et des aéroports. A cela s'ajoutent des politiques en matière d'environnement, de langues bretonnes, de culture (gestion de musées par exemple) et de tourisme.

Nous ne pouvons qu'être sensibles aux politiques mises en œuvre dans ces domaines de compétence. Elles sont le fruit des choix politiques. Etendre le RSA pour les jeunes de moins de 25 ans est un choix possible d'un Conseil départemental puisqu'il n'est pas obligatoire. De même, faire des tarifs bas pour les jeunes qui prennent le TER est un choix possible d'un Conseil régional. Dans un cas comme dans l'autre, il n'y a aucune obligation...

Les 20 et 27 Juin, les élus de la minorité vous invitent à aller voter. C'est certes un devoir mais c'est d'abord une chance. Ainsi, vous participerez au choix des prochaines politiques de ces deux assemblées qui ont des compétences du quotidien pour tous les âges de la vie.

## Le mot en breton

### La comptine du mois de la classe maternelle bilingue breton-français *Rimadell ar miz skol-vamm divyezhek Pledran*

Voici un des trois chants traditionnels issus du répertoire de Yann Fañch Kemener que les enfants ont présentés lors du concours de chants Kan Ar Bobl.

#### An inkane

Hei, hei, hei, dibadoup, an inkane, an inkane  
Hei, hei, hei, dibadoup, an inkane da c'haloup



Dreist ar c'hoad, dreist an drez  
An inkane, an inkane  
Dreist ar c'hoad, dreist an drez  
Da Gintin ha da Gorle

Hei, hei, hei, dibadoup, an inkane, an inkane  
Hei, hei, hei, dibadoup, an inkane da c'haloup

Da glask lod ha bara mat  
An inkane, an inkane  
Da glask lod ha bara mat  
D'Iwanig ar poatrig mat

#### Vocabulaire-gêrioù

Inkane : l'amble  
d'ar c'haloup : au galop  
dreist : par dessus  
Ar c'hoad : les bois  
An drez : les ronces  
Kintin : Quintin  
Korle : Corlay  
Klask lod ha bara mat : chercher sa part de pain  
Iwanig : petit Iwan  
Poaatrig mat : petit garçon

## Le mot en gallo

### J'irons ao bouéz!

- "Aloure Jean, ét-ti ton temp?  
- "Ah, ét tai Robert! Vére, le soulai et haot anet! Ton courti ét vrai biao!  
- Ah dame, le tein etout!  
- Qhi qe tu fés tantôt?  
- Ma fai, ren d'especia  
- Je pouvons ventiés aler fére qheuqes parties de boules ao bouéz de Plledran?  
- Ét ene bone idée. Je ses partant!  
- J'alons jouer en doublettes s'pas don Robert?  
- Si tu veus, més emene ton cochonet, le mein ét tout haiché.  
A deüz oures de la véprée vla les amins en route, e ben vitément erivés ao bouéz.  
- Dis-don Robert, la ét drôlement ben emaré ilé pour des champions come nous aotrs!  
- Vére, més je sons pàs venus la qe pour batr de la goule!...j'alons-ti trouver du monde pour jouer?"  
I s'eperchent des jeüs :  
" Y'arét-ti de la pllace pour deüz fâillies coteries come nous?  
E vaici tout just deüz couéfes qi s'epiqelent :  
- "Par ilé, d'o nous!  
- V'avez pas pou de perdr don?  
- Oh, nenna! Pàs-meins, ét la premiere fai qe je venons jouer a Plledran.  
Robert e Jean se font un clin de zieu,



mine de dire : les couéfes-la ne devrnt pas nous fére de mizere hardi!  
Les omes contr les fames! qe s'ebre Robert, tout fieroad.  
- Come vous voudrez. Mai, je me nome Ernestine, e vaici Jeanne.  
- J'e nom Jean, e lu Robert.  
- Je sons partis!  
. 2 a 0...oh, mizere!  
. 1 a 0  
. 4 a 0...du coup-la, faot nous evier!  
. 0 a 2  
. 4 a 0  
Pus qu'un pouint a fére. Les vaici a se grater le chouchot!  
E vla : 3 a 0! La jourie ét eboutée : 14 à 2!  
Més qhi ce q'a gagné?...les couéfes ben sûr!  
-Robert e Jean, v'revenez demain, s'pas don? Je remettrons ela!  
- Nenna, demain j'alons jouer a Finia o des coteries."

- Ben domaije, j'ons pàssé ene vrae bone véprée!"  
- V'arez ventiés pus de chance..." ejoutit Ernestine o un clin de zieu a Jeanne!

Yolande Boitard

### "Soulai d'etè", selon la poésie d'Élodie Santos (2009)

Soulai d'etè  
Tu veins qeliner ma piaou  
Ét le pus doujier des efets  
qe je peus ressentir

Soulai d'etè  
Tu eccleres les jours les pus biao  
e la sente des pàssions  
a veni

Soulai d'etè  
Tu te qhutes a l'arâz (1)  
Ao dessu d'ene mèr qi peut  
qe rougi

Soulai d'etè  
Tu berzilles o l'Amour  
Come si l'eternité etaet avant  
l'Aveni

(1) à l'horizon

Tourné par Annie Guinard

# RETOUR EN IMAGE SUR LA SOIRÉE SPÉCIALE Samedi 29 mai



Merci à l'ensemble des participants



Maurice Le Guilloux  
et Bernard Hinault



Bernard Hinault



Philippe Bouvatier, Eric Le Balc'h, Pierre-Yves Thouault,  
directeur adjoint du Tour de France, Pierre Pouliquen,  
Colonel Montmorency, Gaël Le Manchec



Olivier Colliou, Bernard Hinault,  
Stéphane Briend, Gaël Le Manchec



À l'occasion du passage du Tour de France 2021, « Tous en selle ! », 1<sup>er</sup> festival autour du vélo au cinéma, réalisera une projection le samedi 26 juin de 19h à 21h, à la salle Horizon, dans le cadre de sa tournée nationale, dont la dernière projection se déroulera au Grand Rex à Paris.

7 € les enfants, de 7 à 18 ans / 10 € les adultes

**Réservation obligatoire** (jauge limitée)

<https://www.weezevent.com/tous-en-selle-pledran>